



MIASTO WIATRAKÓW

Witryna Śmigielska

Centrum Kultury w Śmiglu
lipiec/sierpień 2020
ISSN 1429-8791

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY 5/445

ŚMIGIELSKI TRANSPORT 65+

OD 1 SIERPNI

ZAREZERWUJ PRZEJAZD:
+48 692 438 150



ZAKŁAD KOMUNALNY
w Śmiglu Sp. z o.o.

SZCZEGÓLY NA
WWW.SMIGIEL.PL

Wychodząc naprzeciwko oczekiwaniom mieszkańców z powodu braku odbywania się regularnych przejazdów autobusowych proponuję wdrożenie projektu Śmigielski Transport 65+. Chciałabym, aby osoby nie posiadające możliwości przemieszczania się mogły skorzystać z takiej usługi - mówi Małgorzata Adamczak.

W sierpniu 2020 roku rusza bezpłatny projekt Śmigielska Taksówka 65+, z którego korzystać mogą wyłącznie mieszkańcy gminy Śmigiel, którzy ukończyli 65 rok życia i więcej, szczególnie osoby samotne, o niskich dochodach, przewlekle chore i/lub niepełnosprawne. Koszty ponoszone związane z przejazdami całkowicie pokryte zostaną z budżetu gminy Śmigiel.

Ze Śmigielskiej Taksówki 65 + skorzystać można w celu: dojazdu do urzędu, dojazdu na cmentarz, dojazdu na dworzec PKP w Starym Bojanowie i Przysiece Polskiej, a także w celu dojazdu do placówki medycznej w Śmiglu na umówioną wizytę (na badania, wizytę specjalistyczną). **Natomiast nie będą przyjmowane zgłoszenia do Śmigielskiej Taksówki 65 + w sytuacjach:** nagłych, np. przy pogorszeniu stanu zdrowia, a także dotyczących Podstawowej Opieki Zdrowotnej (istnieje bowiem możliwość korzystania z wizyt domowych lekarza rodzinnego).

Zgłoszenia przejazdów i odwołania odbywają się za pośrednictwem koordynatora usług pod numerem

telefonu **692 438 150**.

Zgłoszenia potrzeby przejazdu może dokonać zarówno sam senior, jak i w jego imieniu rodzina, przychodnia, instytucja lub osoba trzecia w godzinach od 8:00 do 14:00, nie później niż na **3 dni robocze przed planowanym przejazdem**. Osoba zgłaszająca musi podać: imię, nazwisko, adres zamieszkania oraz adres przejazdu.

Z przejazdów bezpłatnie mogą korzystać także: pełnoletni opiekunowie seniorów, wyłącznie towarzyszący uprawnionemu seniorowi oraz osoby, które mają potrzebę tzw. transportu specjalistycznego (wózek inwalidzki) za wyjątkiem przejazdów leżących. Osoby niepełnosprawne nie muszą spełniać kryterium wiekowego tj. mieć ukończony 65 rok życia, muszą natomiast zapewnić sobie opiekuna, który pomoże im podczas wprowadzenia i wyjścia z taksówki.

Przewozy będą odbywały się 5 dni w tygodniu (poniedziałek-piątek), w dni robocze w godzinach **07:00 -18:00**. Powroty kursu będą odbywały się maksymalnie do godziny 18:00.

W trakcie realizacji projektu jedna osoba może skorzystać z bezpłatnej usługi maksymalnie do **2 przejazdów miesięcznie**.

Nad całością czuwać będą pracownicy Zakładu Komunalnego, a regulamin projektu zostanie zamieszczony na stronie zakładu i stronie www.smigiel.pl.

AJ

Rewitalizacja terenu
przy Centrum Kultury
w Śmiglu

str. 2

Elektroniczne zapisy
na wizytę w urzędzie

str. 2

Zapraszamy na
wirtualne zawody

str. 5

Urząd Miejski Śmigła wdraża elektroniczny system zapisów dla klientów. Rejestracja odbywać się będzie poprzez stronę Urzędu pod adresem www.smigiel.pl. – System został uproszczony do niezbędnego minimum, sama procedura rezerwacji nie powinna zająć więcej niż minutę – informują w Urzędzie Miejskim. Aby zapisać się na wizytę należy wybrać opcję „zarezerwuj wizytę”, następnie zaznaczyć z katalogu sprawę, którą chcemy załatwić i określić datę oraz godzinę planowanej wizyty. – Mieszkańcy, którzy nie zapiszą się na wizytę oczywiście także zostaną obsłużeni. Jednak osoby, które wcześniej zarezerwują termin będą miały pierwszeństwo obsługi. To też gwarancja obecności danego pracownika, ponieważ urzędnicy odpowiedzialni za inwestycje, czy wydawanie decyzji środowiskowych pracują także w terenie i nie zawsze są obecni w swoich biurach. Warto więc wcześniej zarezerwować sobie wizytę – zachęca zastępca burmistrza Śmigła Marcin Jurga.

MM

Podaj dane kontaktowe:

Imię:

Nazwisko:

Adres e-mail:

Telefon:

Wybierz dzień:

1 Lipiec 2020

Po	Wt	Sr	Cz	Pi	So	Ni
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Wybierz wolną godzinę:

■ - godzina zarezerwowana

■ - godzina wolna

8:30	9:00	9:30	10:00
10:30	11:00	11:30	12:00
12:30	13:00	13:30	14:00
14:30	15:00		

Rewitalizacji centrum cd.

W tym roku realizowany jest ostatni etap rewitalizacji Centrum Kultury w Śmiglu. Obejmuje wymianę kostki chodnikowej wokół budynku, wyodrębnienie bezpiecznego dojścia do placu zabaw oraz nowe zagospo-

darowanie terenów zielonych przylegających do obiektu. W tym zakresie zaplanowano nasadzenia drzew i krzewów oraz budowę klombu ozdobnego z kwiatami przed głównym wejściem. Wartość umowy na „Rewitalizację

pomieszczeń i otoczenia Centrum Kultury w Śmiglu – prace adaptacyjno-wykończeniowe w Domu Kultury – utwardzenie terenów wokół i wykonanie terenów zielonych” opiewa na kwotę 336 014,87 zł brutto.

Przypomnijmy, że cała rewitalizacja pomieszczeń i otoczenia centrum obejmuje także remont budynku prowadzony w 2018 i 2019 roku. Wówczas na prace adaptacyjno-wykończeniowe, w tym modernizację biblioteki i pracowni wydatkowano 2 618 361,84 zł.

Refundacja kosztów dotacji z Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020 zaplanowana jest do kwoty 1.119.470,30 zł. AKA



Podczas czerwcowej sesji Radni jednogłośnie udzielili absolutorium burmistrzowi Śmigła Małgorzacie Adamczak.



Bezpieczne przejście

Zakończono budowę przejścia dla pieszych na ul. Leszczyńskiej przy skrzyżowaniu z ul. Krótką w Nietążkowie. Wartość tego zadania opiewała na kwotę niespełna 16.000,00 zł, a jego wykonawcą był Zakład Komunalny w Śmiglu. AJ



Dodatkowe kamery

Na targowisku zamontowano dwie dodatkowe kamery. Powodem było nagminne podrzucanie śmieci i odpadów budowlanych do kontenerów Zakładu Komunalnego, co wiązało się dla gminy z dodatkowymi kosztami ich wywozu.

Aktualnie na terenie Gminy Śmigół znajduje się 86 kamer, które obejmują tereny użyteczności publicznej takie jak pl. Wojska Polskiego, pl. Rozstrzelanych, kompleks boisk sportowych „Orlik”, kort tenisowy, place zabaw oraz teren przy wiatrakach. Celem monitoringu jest zapewnienie porządku publicznego i ochrona mienia, materiały z kamer regularnie wspierają działania Policji i pomagają ustalić sprawców aktów wandalizmu oraz kradzieży.

MM

„Witryna Śmigiełska” - miesięcznik. Wydawca i redakcja Centrum Kultury w Śmiglu, ul. Kościuszki 20, tel 65 5 180 273, mail: witryna@smigiel.pl. Redaktor naczelna: Anna Jurga. Nakład 5000 egzemplarzy. Druk: Polska Press Sp. zo.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Poznań. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść reklam i ogłoszeń.



1 września 2020 r. w całej Polsce rozpocznie się Powszechny Spis Rolny, którym objęte są gospodarstwa rolne rolników indywidualnych, a także te użytkowane przez osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej.

Jak można wziąć udział w spisie?

Podstawową formą udziału w badaniu jest samospis przez Internet, czyli udzielanie odpowiedzi na pytania poprzez aplikację internetową dostępną pod adresem: <https://spisrolny.gov.pl>. Aplikacja jest dostosowana do różnych typów urządzeń, w tym także do tabletów i telefonów komórkowych. Dla użytkowników gospodarstw rolnych, którzy nie posiadają dostępu do Internetu, urzędy gmin zorganizują punkty do samospisu, zapewniając w nich także wsparcie ze strony pracowników urzędu.

Przewidziane są również dwie inne formy udziału w spisie: wywiad, który przeprowadzi rachmistrz telefoniczny (zada takie same pytania, jakie są w formularzu elektronicznym) oraz wywiad bezpośredni z udziałem rachmistrza terenowego (jeśli sytuacja epidemiczna w kraju sprawi, że kontakt osobisty będzie bezpieczny). Wszystkie formy gwarantują taki sam - wysoki - poziom bezpieczeństwa i poufności zebranych danych.

Można również zadzwonić na infolinię pod numerem 22 279 99 99 (wew. 1) i wy-

brać opcję połączenia z rachmistrzem, który przeprowadzi spis telefonicznie.

Udział w badaniu, zgodnie z ustawą z 31 lipca 2019 r. o powszechnym spisie rolnym w 2020 r., jest obowiązkiem!

Na jakie pytania trzeba będzie odpowiedzieć?

W spisie rolnym będą zbierane dane dotyczące m.in.: osoby kierującej gospodarstwem rolnym, położenia gospodarstwa na obszarach o ograniczeniach naturalnych, osobowości prawnej, typu własności użytków rolnych, produkcji ekologicznej, rodzaju użytkowanych gruntów, powierzchni zasiewów według upraw, powierzchni nawadnianej, zużycia nawozów mineralnych i organicznych, liczebności i struktury stada zwierząt gospodarskich, rodzaju budynków gospodarskich oraz liczby i rodzaju maszyn czy urządzeń rolniczych, a także wkładu pracy w gospodarstwo rolne użytkownika, członków jego gospodarstwa domowego oraz pracowników najemnych.

Co ważne w badaniu zbierane są dane według stanu na dzień 1 czerwca 2020 r., nie w dniu dokonywania czynności spisowych.

Po co zbierane są dane?

Dane w Powszechnym Spisie Rolnym zbierane są na potrzeby Wspólnej Polityki Rolnej Unii Europejskiej, w tym podziału środków unijnych. Komisja Europejska rekomenduje przeprowa-

dzenie spisów co dziesięć lat w roku kończącym się na „0”, dlatego możliwe będzie dokonanie porównań międzynarodowych. Zebranie informacji o gospodarstwach rolnych i związanych z nimi gospodarstwach domowych, jest niezbędne dla realizacji krajowej, regionalnej lokalnej polityki rolnej i społecznej na wsi. To jedyne badanie rolne, które pozwala na udostępnianie informacji i analizy na poziomie gminy. Informacje zebrane w spisie pokażą kierunek i nasilenie zmian, jakie zaszły w rolnictwie na przestrzeni lat 2010-2020. Posłużą także do wykonania zobowiązań Polski w zakresie dostarczenia informacji dla potrzeb innych niż EUROSTAT organizacji międzynarodowych (m.in. FAO, OECD).

Czy potrzebne będą jakieś dokumenty?

Aplikacja spisowa nie przewiduje załączania żadnych dokumentów: dowodu osobistego, zaświadczenia o wpisie do rejestru REGON, aktu własności itp. Nie trzeba też okazywać żadnych dokumentów rachmistrzowi terenowemu.

Kto będzie miał dostęp do danych?

Zarówno dane przekazywane poprzez aplikację online, jak i za pośrednictwem rachmistrza - telefonicznie, natychmiast przesyłane są na serwery Głównego Urzędu Statystycznego. Dostęp do nich będą mieli wyłącznie

pracownicy statystyki publicznej, którzy przed podjęciem pracy składają ślubowanie: „Przyrzekam, że będę wykonywać swoje prace na rzecz statystyki publicznej z całą rzetelnością, zgodnie z etyką zawodową statystyka, a poznane w czasie ich wykonywania dane jednostkowe zachowam w tajemnicy wobec osób trzecich.”. Takie samo przyrzeczenie składają rachmistrze spisowi. Za naruszenie tajemnicy statystycznej, czyli udostępnienie danych zebranych od respondentów, grozi kara pozbawienia wolności do lat 3.

Urzędy gmin, podobnie jak wszyscy inni użytkownicy danych statystycznych (w tym organy administracji rządowej, samorządowej), otrzymają zagregowane informacje w postaci zestawień dla jednostek administracyjnych (gmin) lub określonych w inny sposób obszarów. Przy czym zostaną one przedstawione w taki sposób i tylko pod takim warunkiem, że niemożliwe będzie dotarcie do danych osobowych.

Użytkownicy gospodarstw rolnych otrzymają w ostatnich dniach sierpnia list Generalnego Komisarza Spisowego zawiadamiający o Powszechnym Spisie Rolnym 2020.

Powszechny Spis Rolny 2020 zakończy się 30 listopada br. Spiszmy się jak na rolników przystało!

*Informacja prasowa
Urzędu Statystycznego
w Poznaniu*

Serca na plastikowe nakrętki

W ślad za dobrym przykładem z innych gmin i śmigiełski samorząd postanowił wesprzeć chore dzieci poprzez akcję zbiórki nakrętek. W tym celu zakupiono sześć metalowych koszy w kształcie serca, które staną w ogólnodostępnych miejscach na terenie gminy. Dwa przeznaczono do ustawienia w Śmiglu, i po jednym w: Starym Bojanowie, Czaczcu, Bronikowie, Przysiecu Polskiej oraz Bronikowie.

- Kosze zostały zakupione, by osoby, które chcą wes-

przeć w ten sposób chore dzieci miały łatwy dostęp do miejsc, w których można je przekazać na szczytny cel - informuje burmistrz Małgorzata Adamczak.

Zgłoszenia dzieci, których leczenie można będzie wesprzeć w ten sposób można dokonywać w śmigiełskim urzędzie na pok. nr 21. O efektach zbiórki oraz jej przeznaczeniu będziemy informować mieszkańców zarówno w Witrynie, jak i w mediach internetowych.

AKA



Komunikat

Burmistrz Śmigła informuje, że w związku z wejściem w życie 3 czerwca 2020 r. rozporządzenia Rady Ministrów zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowego zakresu i sposobów realizacji niektórych zadań Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, wnioski o szacowanie strat w uprawach rolnych spowodowanych przez suszę i sporządzenie protokołu dokonuje się poprzez apli-

ację publiczną, bez udziału Komisji. Szczegóły dotyczące nowej formy szacowania strat spowodowanych przez suszę dostępne są na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi: <https://www.gov.pl/web/rolnictwo/cyfrizacja-szacowanie-strat-spowodowanych-przez-susze>, <https://www.gov.pl/web/rolnictwo/szacowanie-suszy-od-2020-r>.

Redakcja

Zbiórka odpadów z produkcji rolniczej

Burmistrz Śmigła informuje, że Miejsko-Gminny Związek Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych w Śmiglu organizuje odpłatną zbiórkę odpadów z produkcji rolniczej (folii rolniczych, siatki i sznurka do owijania balotów, opakowań po nawozach i typu Big Bag) w terminie od 17 do 31 sierpnia 2020 r. Odpady należy dostarczyć do firmy Kowalski, Nietążkowo, ul. Arciszewskich 22 tel. 655189622. Koszt utylizacji 1 tony odpadów wynosi 550 zł brutto. Więcej informacji pod numerem telefonu 655186907.

Redakcja



Znakowanie mogił

Przypominamy, że trwają przygotowania do drugiego etapu znakowania grobów Powstańców Wielkopolskich na terenie gminy. W tym roku śmigiełski samorząd zaplanował oznakowanie mogił powstańców, którzy spoczywają na cmentarzu w: Śmiglu, Starym Białczu oraz Czaczu (nie dotyczy mogił już oznakowanych). Osoby, które chcą zgłosić mogiłę

do oznakowania symboliczną tabliczką mogą to zrobić kontaktując się z pracownikiem Urzędu Miejskiego Śmigla – Anitą Kasperską, tel. 65 5186 911 pok. nr 21. Rodziny, które opiekują się mogiłami Powstańców Wielkopolskich proszone są o wyrażenie zgody na zamontowanie na pomnikach powstańczych tabliczek.

AKA

Samochód z Austrii

Strażacy z OSP Robaczyn w lipcu wrócili z Austrii ze strażackim samochodem. Po kilku miesiącach za symboliczne 1 Euro pozyskali od zaprzyjaźnionej jednostki strażaków z austriackiej miejscowości Oberkreuzstetten samochód Volkswagen LT-35 w zabudowie pożarniczej Rosenbauer, który służył Austriakom nieprzerwanie od

1978 roku.

Strażacy z OSP Robaczyn składają podziękowania dla całej jednostki Freiwillige Feuerwehr Oberkreuzstetten na czele z Komendantem Haraldem Gepp za okazane wsparcie i zaufanie oraz Tomaszowi Dworczałowi za pilotowanie całej sprawy i tłumaczenie na miejscu.

AJ



Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Śmiglu otrzymało Złote Wyróżnienie w 59. Ogólnopolskim Konkursie Współzawodnictwa Schronisk Młodzieżowych w 2019 roku.

Wyróżnienie przyznał Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych.

AJ



W marcu na portalu zrzutka.pl burmistrz Małgorzata Adamczak uruchomiła zbiórkę na zakup niezbędnych środków ochrony osobistej dla pracowników Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej w Kościanie. Dzięki wsparciu mieszkańców gminy Śmigiel i powiatu kościańskiego uzbierano kwotę 3.646,00 zł. Środki zostały przekazane dyrektorowi Wojciechowi Maćkowiakowi. Dziękujemy wszystkim darczyńcom. MM



Muzyczny sukces!

Eryk Skrzypczak w wieku 11 lat wraz z mamą przyszedł na pierwszą lekcję gry na trąbce. Tak bardzo zaangażował się w grę, że jego praca zaczęła szybko owocować. Jego pierwszym nauczycielem był obecny kapelmistrz i instruktor MOD Śmigiel, Piotr Błaszczowski. Początkowo nie wyróżniał się niczym szczególnym. Miał dobry słuch, ale był na równi z kolegami zaczynającymi przygodę muzyczną. Po pół roku intensywnej pracy, Eryk pokochał trąbkę, jak się później okazało ze wzajemnością. Ciężko pracował, każdą wolną chwilę poświęcał muzyce. Przełomem w muzycznej ka-

rierze było zdobycie grand prix na wielkopolskim konkursie orkiestr dętych, gdzie Eryk w wieku 12 lat zdobył główną nagrodę rywalizując z muzykami nawet o 6-7 lat starszymi. Od tego momentu już nikt nie miał wątpliwości, że jego najlepszym przyjacielem zostanie trąbka.

Warto dodać, że 4 lipca zagrał egzamin dyplomowy w Szkole Muzycznej I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Opolu na ocenę celującą jednocześnie uzyskując stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Kolejnym etapem rozwoju Eryka są studia w klasie trąbki w Bazylei (na które już się dostał). P.B.



Najlepsi zostali nagrodzeni

Rok szkolny 2019/2020 niewątpliwie zapisze się na kartach historii. Podobnie jak drugi semestr, także uroczystość zakończenia roku była w tym roku nietypowa. Nie było uroczystych apeli w szkołach, za to w mniejszym gronie przedstawiciele samorządu spotkali się z uczniami, którzy w mijającym roku szkolnym wyróżnili się w nauce, wynikach sportowych oraz dzia-

łalności społecznej.

Burmistrz Śmigla wraz przewodniczącym Rady Miejskiej Śmigla Wiesławem Kasperskim oraz przewodniczącą Komisji Spraw Społecznych Danutą Strzelczyk nagrodzili wyróżnionych uczniów.

Rozstrzygnięto także jedyny gminny konkurs, który udało się w tym semestrze przeprowadzić - konkurs ortograficzny dla uczniów klas 4-8. MM



Zmiana warty

W restauracji „Poemat”, 23 czerwca br. odbyło się doroczne Walne Zebranie Zarządu Przedsiębiorstwa Produkcji, Handlu i Usług Rolniczych, spółki z o.o. „Śmigol”. Nie było to jednak tradycyjne zebranie podsumowujące miniony rok rozliczeniowy w firmie. Było to zebranie historyczne, gdyż po trzydziestu latach z funkcji prezesa spółki zrezygnował Ryszard Fornalik. Z firmą związany był od 1977 roku, jeszcze w czasach, gdy nosiła nazwę Spółdzielnia Kółek Rolniczych w Śmiglu. Przez kilka lat był kierownikiem oddziału w Starym Bojanowie (zanim w 1990 roku

został prezesem SKR-ów), a w 1992 przekształcił je w Spółkę Śmigol. Niewiele jest w Polsce firm po PRL-owskich, którym udało się przetrwać czasy transformacji. Śmigiełskiej spółdzielni udało się. Dzięki pracy takich ludzi, jak Ryszard Fornalik firma nadal z powodzeniem funkcjonuje na lokalnym rynku.

W tym roku pan Ryszard podjął decyzję, że czas na zmianę. Zrezygnował z piastowania funkcji prezesa zarządu, pozostał jednak członkiem zarządu firmy. Nowym prezesem został jego długoletni współpracownik – Paweł Śliwiński. M.D.



WIRTUALNY BIEG I MARSZ „NORDIC WALKING”

Ośrodek Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu zachęca do aktywnego spędzania wolnego czasu. Z powodu pandemii nie udało się zorganizować Nocnego Biegu Świętojańskiego, jednak dla wszystkich fanów biegania i marszu „Nordic Walking” przygotowano ofertę wirtualnych zawodów. Uczestnicy mogą realizować trasę w dowolnym miejscu, jednakże musi ona przebiegać przez Gminę Śmigiel. – *To nietypowe zawody ponieważ nie przewidujemy w nich rywalizacji. Każdy uczestnik realizuje trasę swoim tempem, bez presji na wynik. Zachęcamy wobec tego do podziwiania walorów turystycznych gminy Śmigiel – zaprasza zastępca burmistrza Śmigla Marcin Jurga.*

Zasady udziału w wydarzeniu:

- 1. Zapisz się na bieg** za pośrednictwem formularza zapisów na stronie aktywny.smigiel.pl i dokonaj opłaty startowej w wysokości 10 zł (opłata startowa w całości zostanie przeznaczona na produkcję pamiątkowego medalu).
- 2. W terminie od 1 sierpnia (sobota) do 31 sierpnia (poniedziałek) pokonaj dowolną trasę na terenie gminy Śmigiel** biegiem, marszobiegiem lub marszem „Nordic Walking”
 - Proponowane dystanse do pokonania podczas biegu: 5 km, 10 km, 15 km.
 - Proponowane dystanse do pokonania podczas marszu „Nordic-Walking”: 5 km, 10 km.
- 1. Dokonaj pomiaru dystansu** dowolnym urządzeniem wyposażonym w GPS. Może to być aplikacja mobilna w telefonie lub zegarek sportowy. Swój wynik w postaci screena (zrzutu ekranu) lub zdjęcia zegarka należy wysłać na adres mailowy: administracja@okfir.pl w nieprzekraczalnym terminie do 31.08.2020 r.

Ze względu na formułę wydarzenia nie będzie prowadzona klasyfikacja kto najszybszy. **Każdy uczestnik** biegu lub marszu „Nordic- Walking” **otrzyma pamiątkowy medal**, który po zatwierdzeniu dystansu przez organizatora, od 14 września będzie do odbioru w siedzibie Ośrodka Kultury Fizycznej i Rekreacji w Śmiglu (budynek Centrum Kultury, ul. Kościuszki 20, wejście C, I piętro).

Szczegóły w regulaminie na stronie www.aktywny.smigiel.pl

OGÓLNOPOLSKIE ŚMIGIELSKIE QUIZWANIE

O ile pierwsza z propozycji jest wydarzeniem lokalnym o tyle do drugiej zabawy zachęcamy osoby z całego kraju. Kierujemy je nie tylko do osób, które regularnie uprawiają sport, ale także – a może w szczególności – dla tych osób, które chcą zacząć się ruszać i potrzebują motywacji. Śmigiełskie Quizwanie będzie trwało przez cały wrzesień. W tym okresie należy rozwiązać trzy zadania:

1. Pierwsze zadanie polega na rozwiązaniu tytułowego quizu, który wymusi na uczestniku zapoznanie się z informacjami o gminie Śmigiel.
 2. Drugie zadanie ma zachęcić do aktywności fizycznej – należy wybrać ulubiony sposób rekreacji i w miesiącu wrześniu pokonać minimum: 20 km – jeżeli uczestnik wybierze spacer, marszobieg lub marsz „nordic walking”, 30 km – jeżeli uczestnik wybierze bieganie, 50 km – jeżeli uczestnik wybierze jazdę rowerem.
 3. Trzecie zadanie dotyczy rekreacji twórczej – uczestnik w pierwszym zadaniu zapoznał się z informacjami o gminie. Chcielibyśmy by w dowolnej formie: fotografii, rysunku, obrazu – przedstawił swoje wyobrażenie o tym mieście.
- Każdy kto weźmie udział w wydarzeniu otrzyma pamiątkowy medal oraz śmigiełski upominek. Uczestnicy, którzy w każdej kategorii wykażą się najwyższym wskaźnikiem aktywności otrzymają zaproszenie na weekend do Śmigla, gdzie będą mogli nie tylko zapoznać się z walorami „miasta wiatraków”, ale także wziąć udział w treningu z wykwalifikowanym trenerem. Więcej szczegółów już wkrótce na stronie www.aktywny.smigiel.pl.

MM

PRODUCENT ROŚLIN
I KRZEWÓW OZDOBNYCH
WŁODARZEWSKY

SIERPOWO 41
tel. 697 738 801



SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Joanna Skrzypczak
lekarz stomatolog
specjalista protetyk

Kościąn ul. Poznańska 15
tel. 65 5 11 93 09

Przyjęcia także w ramach umowy
z Narodowym Funduszem Zdrowia

PRYWATNY SPECJALISTYCZNY GABINET LEKARSKI

Wojciech Skrzypczak
specjalista chirurg

Kościąn ul. Poznańska 15
Rejestracja tel. 65 5 11 93 09
Informacja 0 601 555 314

USG: jamy brzusznej, tarczycy, jąder, sutków, węzłów chłonnych
Badanie USG DOPPLER układu naczyniowego
Bezkrwawe leczenie metodą krioterapii (zamrażanie)



REHABILITACJA
BÓLE KRĘGOSŁUPA
GŁOWY, STAWÓW
MIĘŚNI, NEURALGIE

BELLA VITA

661 922 097
www.bellavita.org.pl



ZUMBA
FITNESS

Poniedziałki i czwartki
godz. 20:00
teren przy wiatrakach w Śmiglu
Prowadząca – Ala Wawrzyniak



SGB
Bank Spółdzielczy
w Śmiglu

Kredyt EKO!

PRZEZNACZENIE:

- zakup instalacji fotowoltaicznych
- zakup instalacji grzewczej
- docieplenie budynków
- stolarka okienna i drzwiowa
- zakup sprzętu AGD A+++
- przydomowa ekologiczna oczyszczalnia ścieków

RRSO 4,51%*

**NASZE DOŚWIADCZENIE
– TWOJA PEWNOŚĆ**

*Szczegóły oferty
dostępne w Banku lub pod nr tel. 65 5180 052 www.bssmigiel.pl



Z POLICJI

19 czerwca – Ponin-Czac

Około godz. 12:50 policja została powiadomiona o zdarzeniu drogowym na drodze między Poninem a Czaczem. Wstępnie ustalono, że kierujący daewoo, 21-letni mieszkaniec powiatu kościańskiego prawdopodobnie w trakcie wykonywania manewru wyprzedzania innego pojazdu stracił panowanie nad samochodem, zjechał na przeciwległy pas ruchu, a następnie do rowu, gdzie daewoo uderzyło w drzewo. Pojazdem podróżowały cztery osoby. Najciężej ranny pasażer został przetransportowany śmigłowcem do szpitala w Puszczykowie, gdzie mimo podjętych działań ratowniczych zmarł. Pozostałe trzy osoby przewieziono do szpitala w Kościanie. Jedną osobą doznała złamania ręki, pozostałe dwie po badaniach zwolniono do domu. Dokładne okoliczności tego tragicznego wypadku nadal są ustalane.

25 czerwca – droga S5

Około godz. 10:50 na drodze S5 w okolicy Śmigła, kierujący renault 44-letni mieszkaniec Poznania w trakcie zmiany pasa ruchu doprowadził do kolizji z ciężarowym mercedesem, którego kierowcą był obywatel Bułgarii. Kierujący pojazdami byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

25 czerwca – Śmigiel

Około godz. 14:05 na ul. Kilińskiego kierujący renault 24-letni mieszkaniec gm. Śmigiel nie zachował bezpiecznej odległości od poprzedzającego go pojazdu i najechał na tył peugeota, którym kierował 42-latek również z terenu gm. Śmigiel. Kierujący pojazdami byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

27 czerwca – S5

Około godz. 13:40 na zjeździe z drogi ekspresowej S5 na Śmigiel, kierujący BMW 42-letni mieszkaniec Wrocławia nie dostosował prędkości do panujących warunków, zjechał z drogi i uszkodził bariery ochronne. Kierujący pojazdem był trzeźwy. Został ukarany mandatem karnym.

27 czerwca – Sławie

Około godz. 21:40 patrol policji zatrzymał do kontroli 61-letniego mieszkańca gm. Śmigiel jadącego rowerem. Badanie trzeźwości wykazało ponad 1,7 promila alkoholu w organizmie mężczyzny.

28 czerwca – Śmigiel

Około godz. 15:00 na ul. Kilińskiego, kierujący motocyklem suzuki 18-letni mieszkaniec gm. Śmigiel doprowadził do kolizji z volkswagenem, którym kierowała 21-letnia mieszkanka gm. Śmigiel. Uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Sprawca został ukarany mandatem karnym.

28 czerwca – Śmigiel

Około godz. 19:10 policja otrzymała zgłoszenie dotyczące nietrzeźwego kierującego w Śmiglu na ul. Kilińskiego. Na miejscu okazało się, że mieszkaniec powiatu poznańskiego ujął kierowcę volvo, który kierował samochodem pod wpływem alkoholu. Badanie trzeźwości wykazało ponad 1,8 promila alkoholu w organizmie mieszkańca powiatu wolsztyńskiego. Policijna kontrola wykazała również, że 44-latek ma cofnięte uprawnienia do kierowania.

8 lipca – Karśnice

Około godz. 8:45 patrol zatrzymał do kontroli drogowej kierującego toyotą 48-letniego mieszkańca powiatu poznańskiego. Kierujący pojazdem w terenie zabudowanym przekroczył dopuszczalną prędkość o 61km/h. Mężczyzna stracił prawo jazdy na trzy miesiące

13 lipca – Przysieka Polska

Po południu policja otrzymała zgłoszenie dotyczące uszkodzenia samochodu. Do zdarzenia doszło na terenie Przysieki Polskiej. Nieznany sprawca uszkodził szybę od zaparkowanego pojazdu. Właściciel wycenił wartość strat na kwotę 1 400 zł.

Źródło

www.koscian.policja.gov

ZAPRASZAMY

Wakacyjne kino plenerowe

31 lipca, godz. 21:00, Sławie (boisko sportowe), „Teraz albo nigdy”
7 sierpnia, godz. 21:00, Stare Bojanowo (teren przy sali wiejskiej), „Teraz albo nigdy”
14 sierpnia, godz. 21:00, Żegrówko (teren przy sali wiejskiej), „Niedobrani”
21 sierpnia, godz. 21:00, Wonieść (przy sali wiejskiej), „Chłopiec z burzy”
28 sierpnia, godz. 20:00, Śmigiel (teren przy Centrum Kultury), „Praziomek”

Angielski pod chmurką

30 lipca godz. 16:00-19:00 – Śmigiel (teren przy CK), 4 sierpnia godz. 16:00-19:00 - Białcz Nowy

Poniedziałki w lipcu i sierpniu, godz. 19:00, sala widowiskowa Centrum Kultury - **Aerobik z Katarzyną Adamską**
 Wtorki w lipcu i sierpniu, godz. 19:00, teren przy Centrum Kultury - **Zumba z Beatą Hałat**
 Niedziele w lipcu i sierpniu, godz. 18:00-19:30, boiska sportowe „Orlik” - **JOGA**

Akcja poboru krwi – 22 sierpnia, godz. 9:00-14:00, Centrum Kultury w Śmiglu

CHCESZ OGRANICZYĆ DO MINIMUM WIZYTY W URZĘDACH?
PRZEKAŻ SVOJE DANE DO Rejestru Danych Kontaktowych (RDK)
 Dzięki temu urzędnik zamiast wysyłać pismo będzie mógł po prostu do Ciebie zadzwonić lub wysłać maila.

Przełącz do RDK swój numer telefonu i adres e-mail. Dzięki temu szybko dostaniesz powiadomienie o np.:

- Dokumentach gotowych do odbioru (np. dowódzie osobistym lub dowódzie rejestracyjnym).
- Rozpatrzeniu złożonych przez Ciebie wniosków (np. w programie Rodzina 500+).
- Zbliżającym się terminie utraty ważności dowodu osobistego.
- Potrzebie uzupełnienia dokumentów.

JAK DOŁĄCZYĆ DO RDK? TO PROSTE! MOŻESZ TO ZROBIĆ NA DWA SPOSOBY:

W URZĘDZIE
 Wypełnij dostępny u nas formularz. Jeśli masz pytania, zapytaj urzędnika.

PRZEZ INTERNET
 Wejdź na www.GOV.PL i wybierz usługę Skorzystaj z Rejestru Danych Kontaktowych (RDK).

Przekazanie danych do RDK jest dobrowolne i bezpłatne. W każdej chwili możesz je także zmienić lub usunąć. Dbamy o bezpieczeństwo Twoich danych. Mają do nich dostęp wyłącznie uprawnieni urzędnicy. Bez obaw - nie ma ryzyka, że Twoje adres e-mail i numer telefonu wpadną w niepowołane ręce.

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020, Oś Priorytetowa nr 2 "E-administracja i obywatel cyfrowy", Działanie nr 2.1 "Wyniska dostępności i jakości e-usług publicznych".

Wyniki II tury Wyborów Prezydenta RP w gminie Śmigiel

Nr	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej	Andrzej Duda	Rafał Trzaskowski
1.	Szkoła Podstawowa w Śmiglu	417	519
2.	Szkoła Podstawowa w Śmiglu	321	359
3.	Przychodnia Lekarza Rodzinnego	297	354
4.	Przedszkole w Śmiglu	277	423
5.	Placówka Zamiejscowa SP ZOS w Śmiglu	276	197
6.	Zespół Szkół w Czaczcu	489	304
7.	Świetlica Wiejska w Koszanowie	169	176
8.	Zespół Szkół w Starym Bojanowie	566	262
9.	Dom Wiejski w Starym Bojanowie	459	434
10.	Szkoła Podstawowa w Starej Przysiece Drugiej	306	196
11.	Szkoła Podstawowa w Wonieściu	313	179
12.	Świetlica Wiejska w Żegrówku	254	74
13.	Świetlica Wiejska w Bronikowie	204	101
14.	Świetlica Wiejska w Morownicy	204	94
15.	Świetlica Wiejska w Karśnicach	233	191
16.	Wojewódzki Szpital Neuropsychiatryczny w Kościanie, oddział w Wonieściu	20	10
	RAZEM	4805 głosów 55,37%	3873 głosów 44,63%

WYCINKA DRZEW

tel. 607 163 675

J.R. Chomski sp. j.
Śmigiel-Koszanowo
ul. Polna 17

Śmigiel, ul. Kościuszki 50, tel. 65 5 180 274



DRZEWIA I KRZEWY OWOCOWE I OZDOBNE

ROŚLINY RABATOWE

UL. FARNA 22

GABINET KOSMETYCZNY
Katarzyna Łabeda **65 5 188 644**

SALON FRYZJERSKI
Grażyna Adamek **601 878 781**

GABINET DIETETYCZNY
mgr inż. Justyna Samol **669 391 921**



ZAPRASZAMY

ELEKTRONIX


Patryk Włoczorek,
Śmigiel, ul. Rolna 36 tel. 517 455 618

SPRZEDAŻ I MONTAŻ ANTEN SATELITARNYCH
I NAZIEMNEJ TELEWIZJI CYFROWEJ (DVB-T)
MONITORING
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

Śmigiel, ul. Leszczyńska 24
tel. 65 5 189 759

serwis
części samochodowe
prostowanie i spawanie felg
wymiana opon
czyszczenie dywanów



myjnia samochodowa

Czynne od pon.-sob. 8⁰⁰-18⁰⁰

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

Andrzej Ciesielski

Śmigiel, ul. Lipowa 33

tel. 65 5 189 365
tel. kom. 602 464 201

ZAPRASZA
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-18:00
w soboty w godz. 9:00-12:00

ZUH 64-030 Śmigiel, ul. Ogrodowa 5
e-mail: foto@policolor.pl
Krystyna Górna tel. (65) 5 189 270 kom. 69 79 89 270

Poli Color

**Profesjonalna fotografia ślubna,
sesje dziecięce i rodzinne.**

Przegrywanie kaset VHS na DVD

Zdjęcia do dokumentów w 10 min.
z wyborem ujęcia i retuszem na życzenie.

Zapraszamy na nasz profil na facebooku:  Poli Color Śmigiel

"KP-PLUS"

KADRY PŁACE BHP P.POŻ.

- kompleksowe prowadzenie akt osobowych,
- prowadzenie dokumentacji kadrowo-płacowej firmy,
- ewidencja czasu pracy,
- obliczanie wynagrodzeń pracowników,
- rozliczanie z ZUS i Urzędem Skarbowym wynagrodzeń pracowników,

Szkolenia i usługi BHP/P.Poż.

tel. 508-452-328 biuro@kp-plus.pl



ODBIÓR POJAZDÓW GRATIS

KASACJA POJAZDÓW

wystawiamy wszystkie potrzebne dokumenty

- sprzedaż części używanych
- używane szyby przednie
- opony

PŁACIMY GOTÓWKA

CHCESZ SPRZEDAĆ SAMOCHÓD?
NIE CZEKAJ AŻ ZADZWOŃ KLIENT
I BĘDZIE NEGOCJOWAŁ!

ZADZWOŃ DO NAS

☎ 605 997 615
☎ 655 180 310
I SAM NEGOCJUJ!!!

SZKOLENIA BHP I PPOŻ

DORADZTWO PRAWNE

POSTĘPOWANIE POWYPADKOWE

- imprezy off-road dla firm
- wieczory kawalerskie/panieńskie
- szkolenia z technik jazdy off-road
- urodziny, imieniny dla dzieci

Znajdź nas na Facebooku:
MADVENTURE

Bartosz Czarnecki, tel: 601 796 026

F.H.U. ELEKTRYK

Grzegorz Nowak
Śmigiel, ul. Kilińskiego 3

- kable, przewody elektryczne, telefoniczne, komputerowe.
- zabezpieczenia instalacji, wyłączniki silnikowe, skrzynki rozdzielcze, rurki, listwy, korytka.
- oświetlenie halogenowe, przemysłowe, oprawy, żarówki, świetlówki.
- osprzęt podtynkowy i natynkowy, gniazda, wtyki, wyłączniki 220 W i sitowe.
- systemy kontroli dostępu

Zasilania awaryjne do pieców c.o.
Dmuchawy do pieców, - sterowniki

PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA

panorama
LESZCZYŃSKA

Gazeta kościeliana 

ZAPRASZAMY!
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
8⁰⁰ - 17⁰⁰
SOBOTA
9⁰⁰ - 13⁰⁰

tel. 607 733 976



PHU Karol Sworacki

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

OKNA ▶ DRZWI ▶ BRAMY GARAŻOWE ▶ ROLETY ▶ MOSKITIERY

doradztwo projektowe i techniczne, transport, montaż, serwis

Śmigiel - Koszanowo, ul. Glinkowa 41
tel/fax 65 518 07 67, kom. 606 74 89 97

DAREX

ul. Kilińskiego 9
tel. 65 5 189 340



AGD - RTV

ROWERY, AKCESORIA

SZKŁO, PORCELANA

Ranczo w dolinie

zaprasza
Nowa Wieś koło Śmigła,
tel. 603 177 541

e-mail: zwirowniapolec@interia.pl, www.ranczowdolinie.net




Lekki deser na orkiszach

W tej Witrynie na gorące letnie dni prezentujemy lekki deser na mleku kokosowym z dodatkiem orkiszowych płatków. Przepis sprawdzony i polecony przez redakcyjnego kolegę.

Warstwa biała

Składniki: 400 ml mleczka kokosowego, 3 łyżki cukru (dla miłośników wersji lite – może być ksylitol), 3 łyżeczki żelatyny, 40 g orkiszu ekspandowanego.

Przygotowanie:

Żelatynę rozpuścić w połowie szklanki wrzątku i lekko wystudzić. Mleczko zmiksować z cukrem, zbożami i na koniec z żelatyną przelać do foremki i odstawić do stężenia.

Warstwa ciemna:

Składniki:

200 ml mleczka kokosowego, 2 czubate łyżki kakao, 2 łyżki cukru (lub ksylitolu), 2 łyżeczki żelatyny. Żelatynę rozpuść w 1/4 szklanki wrzątku i lekko wystudzić.

Przygotowanie:

Mleczko zmiksować z cukrem, kakao i na koniec z żelatyną przelać na białą warstwę i na wierzchu delikatnie obsypać orkiszem. Odstawić na kilka godzin do lodówki.

Sugerowana foremka o wymiarach: 20x15 cm.



Uśmiech dziecka

Zachęcamy Państwa do utrwalania radosnych chwil dzieciństwa i nadsyłania zdjęć uśmiechniętych dzieci.

Zdjęcie należy przysłać w wersji elektronicznej na adres mailowy witryna@smigiel.pl. W wiadomości prosimy podać imię dziecka, jego wiek oraz z jakiej jest miejscowości. Należy również podać imię, nazwisko i numer telefonu osoby opiekującej dzieckiem. Przesyłanie fotografii jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację.

Redakcja



Joanna z Koszanowa, 11 miesięcy



Marcelina z Poladowa, 3 latka



Kacper ze Starej Przysieki Pierszej, 2 latka

Z naszej historii

Lata mijają nieubłaganie, rzeczywistość się zmienia. Warto jednak pamiętać o tym, jak było kiedyś, o tym czego nie było, jak toczyło się życie. Na łamach Witryny, wspierając się książką pana Huberta Zbińskiego „Śmigiełskie ABC” wydaną w 2010 r. nakładem Urzędu Miejskiego Śmigła, będziemy wracać do przeszłości.

Zacznijmy od tego, jak w Śmiglu funkcjonowało kino.

KINO

Przed drugą wojną światową do Śmigła przyjeżdżało kino objazdowe, później kino stałe w sali Strzelnicy uruchomił właściciel kina w Kościelcu - Tadeusiak. Projektor zasilany motorem na gaz, usytuowany był w miejscu dzisiejszej sceny. Jakie filmy - obrazy wyświetlano? Repertuar kina podawała miejscowa

prasa w dziale „KINO-TEATR”. Np. w lipcu, sierpniu, wrześniu i październiku 1931 r. grano:

20.7. – „Tragedia porucznika huzarów” – silny dramat salonowo-erotyczno-sensacyjny w 12 aktach.

27.7. – „W porwywie zmysłów” – dramat ilustrujący „niebo i piekło” niedobrych małżeństw.

3.8. – „Kiedy mężczyzna milczeć musi” – przepiękny dramat namiętności ludzkich, wielki film o erotycznej treści, ujęty w najszybszej formie. Motto: Ktoż nie zna niedyskrecji mężczyzn w stosunku do kobiet, których pieczętami upajali się niegdyś. Dla młodzieży wzbronione.

18.8. – „Cygańska Miłość” – dramat rozpętanych namiętności na tle dzikich obrazów Karpat.



Kino „Gwiazda”

25.8. – „Droga do piekła” – wstrząsająca tragedia życiowa, która będzie przestrożą dla wszystkich, trafi do duszy i serc widzów.

31.8. – wspomniały film „Szaleńcy”.

7.9. – „Magdalena” – film polski.

15.9. – dramat sensacyjno-salonowy „Królowa puszczy” – największy film wschodni.

22.9. – „Jego najniebezpieczniejsza przygoda”

29.9. – „Portier hotelu Atlantic”

6.10. – „Grzeszna miłość” – potężny dramat niezbadanych tajemnic owładniętej miłością duszy kobiecej wg głośnej powieści Andrzeja Struga „Pokolenie Świdry”.

13.10. – „Szpiedzy” – polowanie na ludzi, zdrada.

17.10. – „Pat i Patachon

w Lunaparku.”

Po wojnie też przyjeżdżało kino objazdowe. Sala Strzelnicy wypełniała się po brzegi. Projektor usytuowany był przy wejściu – ekran na scenie. Na każdym seansie obowiązkowo dyżur pełnił strażak.

Często był nim mój brat Kazimierz, który mnie do kina zabierał. W listopadzie 1948 r., w związku z uruchomieniem stałego kina, podjęto uchwałę o podjęciu prac adaptacyjnych w Strzelnicy. Kino rozpoczęło swą działalność 27.6.1950 r., a 28.1.1951 r. podjęto uchwałę o nadaniu mu nazwy „GWIAZDA”.

Na inaugurację wyświetlono film „Zakazane piosenki”, który obejrzało około 8 tys. widzów – widownia mieściła 240 osób. Początkowo projekcje odbywały się 3 dni w tygodniu, w pozostałe aparaty przewożono -

konne zaprzęgi mlecarków [w każdej wsi jeden z gospodarzy (rolników) zbierał wystawione na skraju drogi konwie z mlekiem i dowoził je do mleczarni] - do okolicznych wiosek. Obsługa docierała rowerami. Sala Strzelnicy praktycznie została wyeliminowana na urządzenie zabaw. Ich organizatorzy często wykupywali część seansów, co podnosiło koszty organizacyjne zabawy. Sala musiała być do niedzieli rano uprzątnięta, gdyż przed południem wyświetlano film dla dzieci w ramach „Poranku Filmowego”. W trakcie sesji MRN 21.12.1956 r. wysunięto wniosek o budowę nowej szkoły z salą gimnastyczną oraz „nowego budynku dla nowego kina”. W sierpniu 1986 r. rozpoczęto remont kina.

cdn.